

# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA  
W WILLOW SPRINGS, IL



SANKTUARIUM  
ŚW. JANA PAWŁA II



16 kwietnia 2023r.  
II Niedziela Wielkanocna *czyli*  
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO



## MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

[www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net)



### DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji  
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

### ORGANISTA:

Andrzej Ciupek

### ADRES:

116 Hilton Street  
Willow Springs, Illinois 60480

### KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel –Mikowska  
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110

Fax: (708) 467 - 0479

e-mail: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

### W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,  
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

### SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS WSZYSTKICH MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

### SAKRAMENTY:

**CHRZEST:** Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



## PIERWSZE CZYTANIE

### Czytanie z Dziejów Apostolskich

Bracia trwali w nauce Apostołów i we wspólnocie, w łamaniu chleba i w modlitwie.

Bojaźń ogarniała każdego, gdyż Apostołowie czynili wiele znaków i cudów. Ci wszyscy, co uwierzyli, przebywali razem i wszystko mieli wspólne. Sprzedawali majątki i dobra i rozdzielali je każdemu według potrzeby.

Codziennie trwali jednomyślnie w świątyni, a łamiąc chleb po domach, przyjmowali posiłek z radością i prostotą serca. Wielbili Boga, a cały lud odnosił się do nich życzliwie. Pan zaś przymnażał im tych, którzy dostępowali zbawienia.



## Dziękujcie Panu, bo jest miłosierny

Dziękujcie Panu, bo jest dobry,  
bo Jego łaska trwa na wieki.  
Niech bojący się Pana głoszą:  
„Jego łaska na wieki”.

Dziękujcie Panu, bo jest miłosierny

Uderzono mnie i pchnięto, bym upadł,  
lecz Pan mnie podtrzymał.  
Pan moją mocą i pieśnią,  
On stał się moim Zbawcą.

Dziękujcie Panu, bo jest miłosierny

Kamień odrzucony przez budujących  
stał się kamieniem węgielnym.  
Oto dzień, który Pan uczynił,  
radujmy się w nim i weselmy.



## DRUGIE CZYTANIE

### Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła

Niech będzie błogosławiony Bóg i Ojciec Pana naszego, Jezusa Chrystusa. On w swoim wielkim miłosierdziu przez powstanie z martwych Jezusa Chrystusa na nowo zrodził nas do żywej nadziei: do dziedzictwa niezniszczalnego i niepokalanego, i niewiedzącego, które jest zachowane dla was w niebie. Wy bowiem jesteście przez wiarę strzeżeni mocą Bożą do zbawienia, gotowego na to, aby się objawić w czasie ostatecznym.

Dlatego radujcie się, choć teraz musicie doznać trochę smutku przez różnorodne doświadczenia. Przez to wartość waszej wiary okaże się o wiele cenniejsza od zniszczalnego złota, które przecież próbuje się w ogniu, na sławę, chwałę i cześć przy objawieniu Jezusa Chrystusa. Wy, choć nie widzieliście Go, miłujecie Go. Teraz wierzycie w Niego, chociaż nie widzieliście. Natomiast wierząc, ucieszyście się radością niewymowną i pełną chwały wtedy, gdy osiągniecie cel waszej wiary: zbawienie dusz.



Alleluja, alleluja, alleluja

Uwierzyłeś Tomaszu, bo Mnie ujrzawszy;  
błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli.

Alleluja, alleluja, alleluja



## EWANGELIA

### Czytanie z Ewangelii św. Jana

Było to wieczorem owego pierwszego dnia tygodnia. Tam, gdzie przebywali uczniowie, drzwi były zamknięte z obawy przed Żydami. Jezus wszedł, stanął pośrodku i rzekł do nich: "Pokój wam!". A to powiedziawszy, pokazał im ręce i bok. Uradowali się zatem uczniowie, ujrzawszy Pana. A Jezus znowu rzekł do nich: "Pokój wam! Jak Ojciec Mnie posłał, tak i Ja was posyłam". Po tych słowach tchnął na nich i powiedział im: "Weźmijcie Ducha Świętego! Którym odpuscicie grzechy, są im odpuszczone, a którym zatrzymacie, są im zatrzymane".

Ale Tomasz, jeden z Dwunastu, zwany Didymos, nie był razem z nimi, kiedy przyszedł Jezus. Inni więc uczniowie mówili do niego: "Widzieliśmy Pana!".

Ale on rzekł do nich: "Jeżeli na rękach Jego nie zobaczę śladu gwoździ i nie włożę palca mego w miejsce gwoździ, i nie włożę ręki mojej do boku Jego, nie uwierzę".

A po ośmiu dniach, kiedy uczniowie Jego byli znowu wewnątrz domu i Tomasz z nimi, Jezus przyszedł mimo drzwi zamkniętych, stanął pośrodku i rzekł: "Pokój wam!".

Następnie rzekł do Tomasza: "Podnieś tutaj swój palec i zobacz moje ręce. Podnieś rękę i włoż ją do mego boku, i nie bądź niedowiarkiem, lecz wierzącym".

Tomasz Mu odpowiedział: "Pan mój i Bóg mój!".

Powiedział mu Jezus: "Uwierzyłeś, bo Mnie ujrzawszy; błogosławieni, którzy nie widzieli, a uwierzyli".

I wiele innych znaków, których nie zapisano w tej księdze, uczynił Jezus wobec uczniów. Te zaś zapisano, abyście wierzyli, że Jezus jest Mesjaszem, Synem Bożym, i abyście wierząc, mieli życie w imię Jego.



**INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELE**

- 6.30 — Msza św. greg. za + Bronisława Szelię
- 8:00 — Za + Ireny Jurasz w 4 rocznicę śmierci i Kazimierza Jurasz w 3 rocznicę śmierci
- 10.00 — Za + Janiny i Tadeusza Parzątką
- 12:00 — Za + Franciszka i Marię Dola
- 18.00 — Za + Andrzeja Ratułowskiego

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na niedzielę 23 kwietnia**

- 6:30 — Msza św. gregoriańska za + Bronisława Szelię
- 8:00 — Za + Janinę Wójtowicz w 8 rocznicę śmierci
- 10:00 — Za + Władysławę Samborską w rocznicę śmierci
- 12:00 — O Boże błogosławieństwo dla Karoliny Orloff z racji Urodzin
- 18:00 — O Boże bł. dla Anety i Andrzeja Pańszczyk w rocznicę ślubu

**DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:**

1. Daniel Stekala i Roksana Bafia
2. Andrzej Ciskowski i Maria Sroka

**RADIOWA I INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTYCH**

W każdą niedzielę O GODZ. 8:00 rano na falach RADIA CHICAGO 1030AM lub 1300AM ([www.polskieradio.com](http://www.polskieradio.com)) lub na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątanii naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

**BIURO PARAFIALNE**

Wtorki, czwartki i piątki:  
od godz. 6 do 8 wieczorem oraz  
soboty: 9.00 do 10.30 rano  
Kontakt: (708) 467-0436 wew. 110  
lub drogą emailową pisząc na adres:  
[cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

**NIEDZIELNA KOLEKTA**

2 Kwietnia — \$7,457  
Miska Ryżu — \$2,142  
Kolekta na Kwiaty — \$6,167

Bóg zapłać!

**NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO 16 KWIETNIA**

ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWO DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

o godz. 3:00pm.

„... córko Moja, mów światu całemu o niepojętym miłosierdziu Moim. Pragnę, aby święto miłosierdzia, było ucieczką i schronieniem dla wszystkich dusz, a szczególnie dla biednych grzeszników. W dniu tym otwarte są wnętrza miłosierdzia Mego, wylewam całe morze łask na dusze, które się zbliżą do źródła miłosierdzia Mojego; która dusza przystąpi do spowiedzi i Komunii św., dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar, w dniu tym, otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski; niech się nie lęka zbliżyć do Mnie żadna dusza, chociażby grzechy jej były jako szkarłat. Miłosierdzie Moje jest tak wielkie, że przez całą wieczność nie zgłębi go żaden umysł, ani ludzki, ani anielski. Wszystko co istnieje wyszło z wnętrza miłosierdzia Mego. Każda dusza w stosunku do Mnie, rozważać będzie przez wieczność całą miłość i miłosierdzie Moje. Święto miłosierdzia wyszło z wnętrza Moich, pragnę, aby, uroczyste obchodzone było w pierwszą niedzielę po Wielkanocy. Nie zagna ludzkość spokoju, dopokąd nie zwróci się do Źródła Miłosierdzia Mojego.” (Dz 699)

**SPOTKANIA BIBLIJNE**

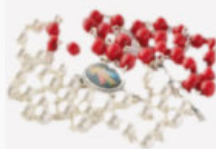
Zapraszamy w każdy wtorek. Spotkania rozpoczynają się Mszą św. o godz. 7.00 wieczorem. Mają charakter otwarty. Zawsze może na nieprzyjść każdy, kto odczuwa potrzebę głębszego poznawania Słowa Bożego. Nie ma więc potrzeby zapisywania się do grupy lub stałej obecności na spotkaniach. Prosimy o zabranie z sobą Pisma św. Nowego Testamentu. Spotkania prowadzi o. Eugeniusz.

## KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

(Odmawiamy na zwykłej cząstce różańca)

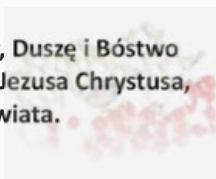
1 raz (tylko na początku)

Ojcze nasz... Zdrowaś Maryjo... Wierzę w Boga...



Na dużych paciorkach

Ojcze przedwieczny, ofiaruję Ci Ciało i Krew, Duszę i Bóstwo najmilszego Syna Twojego, a Pana naszego Jezusa Chrystusa, na przebłaganie za grzechy nasze i całego świata.



Na małych paciorkach

Dla Jego bolesnej Męki, miej miłosierdzie dla nas i całego świata

3 razy (na zakończenie)

Święty Boże, Święty Mocny, Święty Nieśmiertelny, zmiłuj się nad nami i nad całym światem...

**K**oronkę podyktował Pan Jezus św. Faustynie w Wilnie 13-14 września 1935 r. jako modlitwę na przebłaganie i uśmierzenie gniewu Bożego, za grzechy nasze, naszych bliskich i całego świata.

**Obietnice:**

*"Zachęcaj dusze do odmawiania tej koronki. Przez nią podoba mi się dać wszystko, o co mnie prosić będą zatwardziali grzesznicy. Gdy ją odmawiać będą, napełnię dusze ich spokojem, a godzina ich śmierci będzie szczęśliwa. Napisz to dla dusz strapiionych: gdy dusza ujrzy i pozna ciężkość swych grzechów, gdy się odsłoni przed jej oczyma cała przepaść nędzy, w jakiej się pogrążyła, niech nie rozpacza, ale z ufnością niech się rzuci w ramiona mojego Miłosierdzia, jak dziecko w objęcia ukochanej matki. Dusze te mają pierwszeństwo dla mojego litościwego Serca. One mają pierwszeństwo do mojego Miłosierdzia. Powiedz, że żadna dusza, która wzywała Miłosierdzia mojego, nie zawiodła się, ani nie doznała zawstydy. Mam szczególne upodobanie w duszy, która zaufała dobroci mojej. Napisz: gdy tę koronkę odmawiać będą przy konających, stanę pomiędzy Ojcem a duszą konającą nie jako sędzia sprawiedliwy, ale jako Zbawiciel Miłosierny" (Dz. 1541)*

*"Odmawiaj nieustannie tę koronkę, której cię nauczyłem. Ktokolwiek będzie ją odmawiał, dostąpi wielkiego miłosierdzia w godzinę śmierci. Kapłani będą podawać grzesznikom jako ostatnią deskę ratunku; chociażby grzesznik był najzatwardziały, jeżeli tylko raz zmówi tę koronkę, dostąpi łaski z nieskończonego miłosierdzia mojego." (Dz. 687)*

*"Każdą duszę, która odmawiać będzie tę koronkę, bronię w godzinie śmierci jako swej chwały. (...) Kiedy przy konającym inni odmawiają tę koronkę, uśmierza się gniew Boży, a miłosierdzie niezgłębione ogarnia duszę." (Dz. 811)*



Kochani!

Za nami Wielkanoc, szczyt całego roku liturgicznego, największe i najważniejsze święta naszej chrześcijańskiej wiary.

Bóg zapłać za Waszą liczną obecność na Liturgii Wielkiego Tygodnia. Była ona wielkim duchowym wsparciem dla nas i najpiękniejszym darem. Słowa szczerego podziękowania składamy tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do przygotowania uroczystości, za Wasze wszelkie okazane dobro, za składane ofiary i Waszą hojność.

Szczególne podziękownia kierujemy do Kół Góralskich:

- Witów
- Białka Tatrzańska
- Bustryk
- Bukowina Tatrzańska
- Czarna Góra
- Dzianisz
- Klikuszowa

oraz do Polskiej Szkoły Marii Konopnickiej

Bóg zapłać zespołowi Zaradni i wszystkim góralom czuwającym przy Grobie Pana Jezusa.

Dziękujemy za oprawę liturgiczną i muzyczną podczas Triduum Paschalnego oraz Wielkanocy:

- zespołowi Wanta
- Kapeli Góralskiej
- Polonijnej Orkiestrze Chicagowskiej
- P. Annie Mitera oraz p. organiście Andrzejowi Ciupkowi
- Lektorom
- Ministrantom

Dziękujemy wszystkim sprzątającym nasz kościół w każdą sobotę miesiąca oraz tym, którzy poświęcili swój czas na pomoc w sprzątaniu w Wielką Sobotę. Dziękujemy osobom, które dekorowały kościół przygotowując go każdego dnia na uroczystości Wielkiego Tygodnia. Dziękujemy p. Stanisławowi Chrupczakowi za zdjęcia, które są uwiecznieniem życia i działalności naszej wspólnoty parafialnej. Wszystkim za wszystko raz jeszcze składamy wyrazy ogromnej wdzięczności. Bez Was i Waszej obecności nie moglibyśmy zrobić tak wiele i stworzyć wspólnotę, która jest głęboko zakorzeniona w polskich tradycjach i miłości do Ojczyzny. Bóg zapłać!



## NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Święto Miłosierdzia Bożego obchodzone jest w pierwszą niedzielę po Wielkanocy, czyli II Niedzielę Wielkanocną, zwaną obecnie Niedzielą Miłosierdzia Bożego.

Inspiracją dla ustanowienia tego święta było pragnienie Jezusa, które przekazała Siostra Faustyna. Pan Jezus powiedział do niej: Pragnę, ażeby pierwsza niedziela po Wielkanocy była świętem Miłosierdzia (Dz. 299). Pragnę, aby święto Miłosierdzia, było ucieczką i schronieniem dla wszystkich dusz, a szczególnie dla biednych grzeszników. W dniu tym otwarte są wnętrzości miłosierdzia Mego, wylewam całe morze łask na dusze, które się zbliżą do źródła miłosierdzia Mojego. Która dusza przystąpi do spowiedzi i Komunii świętej, dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar. W dniu tym otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski (Dz. 699).

### Jakie łaski można otrzymać w niedzielę Miłosierdzia Bożego?

W wielu objawieniach Pan Jezus określił nie tylko miejsce święta w kalendarzu liturgicznym Kościoła, ale także motyw i cel jego ustanowienia, sposób przygotowania i obchodzenia oraz wielkie obietnice. Największą z nich jest łaska „zupełnego odpuszczenia win i kar” związana z Komunią świętą przyjętą w tym dniu po dobrze odprawionej spowiedzi (bez przywiązania do najmniejszego grzechu), w duchu nabożeństwa do Miłosierdzia Bożego, czyli w postawie ufności wobec Boga i czynnej miłości bliźniego. Jest to – jak tłumaczy ks. prof. Ignacy Różycki – łaska większa od odpustu zupełnego. Ten polega bowiem tylko na darowaniu kar doczesnych należnych za popełnione grzechy, ale nie jest nigdy odpuszczeniem samychże win. Najszczególniejsza łaska jest zasadniczo również większa niż łaski sześciu sakramentów z wyjątkiem sakramentu chrztu: albowiem

odpuszczenie wszystkich win i kar jest tylko sakramentalną łaską chrztu świętego. W przytoczonych zaś obietnicach Chrystus związał odpuszczenie win i kar z Komunią świętą przyjętą w święto Miłosierdzia, czyli pod tym względem podniósł ją do rzędu „drugiego chrztu”.

### Pan Jezus obiecał także łaski doczesne

Pan Jezus powiedział, że w tym dniu otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski; *niech się nie lęka zbliżyć do Mnie żadna dusza, chociażby grzechy jej były jako szkarłat (Dz. 699)*. W tym dniu wszyscy ludzie, nawet ci, którzy wcześniej nie mieli nabożeństwa do Miłosierdzia Bożego i dopiero się nawracają, mogą uczestniczyć we wszystkich łaskach, jakie Pan Jezus na to święto przygotował. Jego obietnice dotyczą nie tylko łask nadprzyrodzonych, ale i doczesnych dobrodziejstw, których zakres nie został ograniczony. Ludzie ufający mogą prosić o wszystko dla siebie i innych, byleby przedmiot modlitwy zgodny był z wolą Bożą, czyli dobry dla człowieka w perspektywie wieczności. Łaski potrzebne do zbawienia są zawsze zgodne z wolą Bożą, bo Bóg niczego tak nie pragnie, jak zbawienia dusz, za które Jezus oddał swoje życie. Tak więc w święto Miłosierdzia wszystkie łaski i dobrodziejstwa są dostępne dla wszystkich ludzi i wspólnot, byleby o nie prosili z ufnością.

### Dlaczego Niedziela Miłosierdzia to akurat ten dzień?

Wybór pierwszej niedzieli po Wielkanocy nie jest przypadkowy – na ten dzień przypada bowiem oktawa Zmartwychwstania Pańskiego, które wieńczy obchody Misterium Paschalnego Chrystusa. Ten okres w liturgii Kościoła wyraźniej niż pozostałe ukazuje tajemnicę miłosierdzia Bożego, która najpełniej została objawiona właśnie w męce, śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa. Ustanowienie święta Miłosierdzia Bożego w bezpośrednim sąsiedztwie liturgii męki i zmartwychwstania Chrystusa podkreśla źródło i motyw przeżywanych tajemnic wiary. Jest nim, oczywiście, miłosierdzie Boga. Inaczej mówiąc – nie byłoby dzieła odkupienia, gdyby nie było miłosierdzia Boga. Ten związek dostrzegła św. Siostra Faustyna, która w „Dzienniczku” napisała: Widzę, że złączone jest dzieło odkupienia z dziełem miłosierdzia, którego żąda Pan (Dz. 89). Po raz pierwszy Pan Jezus mówił o pragnieniu ustanowienia tego święta w Płocku, gdy przekazywał swą wolę co do powstania obrazu: Ja pragnę – mówił w lutym 1931 roku do Siostry Faustyny – aby było Miłosierdzia święto. Chcę, aby ten obraz, który wymalujesz pędzlem, żeby był uroczyscie poświęcony w pierwszą niedzielę po Wielkanocy, ta niedziela ma być świętem Miłosierdzia (Dz. 49). W następnych latach Pan Jezus powracał do tej sprawy w kilkunastu objawieniach, w których nie tylko określił miejsce tego święta w kalendarzu liturgicznym, ale także podał przyczynę jego ustanowienia, sposób przygotowania i obchodzenia oraz łaski do niego przywiązane.



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**THE FLOWER SHOP**  
Plants • Cut Flowers  
Cemetery Decorations  
**Across Resurrection Cemetery**  
Open 7 Days (708) 458-0788  
7330 Archer Rd., Justice



**CLIMATE CHANGE, INC.**  
Heating & AC  
Residential & Commercial

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES  
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**Anna Rapciak**  
Real Estate Broker  
**Century 21 Circle**  
C: 708.307.6596  
[arapciak@c21circle.com](mailto:arapciak@c21circle.com)  
15812 S. Wolf Rd  
Orland Park, IL 60467

• Sales • Service • Installation  
Mowimy **708.563.2388**  
Po Polsku  
[www.climatechangeinc.net](http://www.climatechangeinc.net)

**\$89.95 Furnace Clean and Check**  
One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

**Protecting Seniors Nationwide**

**24SEVEN**  
Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

**\$99 Installation\***

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**LeafGuard®** is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)





# Damar-Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i w razie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

[www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM](http://www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM)

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

**RE/MAX LEGENDS**  
**KATHY SZUBA**  
 708-655-4020  
 Award Winning Realtor  
 Residential & Commercial  
 17W480 22nd St.  
 Oakbrook, IL 60181  
 Mowimy Po Polsku

**Nail Spa**  
 8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457  
 B:708-357-7067 • M:708-949-1252  
 Walk-ins welcome, Appts Appreciated  
**Parishioner Discount**

Quality Work – Reasonable Prices  
**DEMMS PLUMBING & SEWER**  
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT  
 Lic# 855-044826  
**708.420.0806** EMERGENCY SERVICE  
[www.demmisplumbing.com](http://www.demmisplumbing.com)

**PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK**  
 NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!  
**708.263.5106**  
 8695 S. Archer Willow Springs

**MARTIN PTASINSKI**  
 Attorney 708-467-0000  
 Wills - Trusts - Closings

**DOROTHY HRDINA**  
 630-237-2337  
 Downers Grove  
[dorothyhrdina@allstate.com](mailto:dorothyhrdina@allstate.com)  
[www.allstate.com/dorothyhrdina](http://www.allstate.com/dorothyhrdina)

**J.K. MANUFACTURING CO.**  
 7301 WEST 66TH STREET, BEDFORD PARK, IL 60638  
 (708) 563-2500 or email [chris@jkmfg.com](mailto:chris@jkmfg.com)

**HOUSECENTER REALTY, INC.**  
**John Ligas**  
 • BUYING?  
 • SELLING?  
 • RENTING?  
**WE CAN HELP!**  
 OFFICE 708.233.9600  
 CELL 708.341.1388  
[johnligas@sbeglobal.net](mailto:johnligas@sbeglobal.net)  
 6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?  
 Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?  
**AGATA CZERWOSZ**  
 773.600.7474 • 708.876.8484  
 We're Moving October 1st  
 New Address  
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

**Allstate**  
 16367363

ZAKŁAD PRODUKCYJNY Z POLUDNIA CHICAGO POSZUKUJE tokarzy, ślusarzy, frezerów:  
 • ZAROBKI ZALEZNIIE OD UMIEJETNOSCI \$21-\$30 NA GODZINE  
 • ISTNIEJE MOZLIWOSC PRZYUCZENIA  
 • UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE DLA PRACOWNIKA I RODZINY  
 • NADGODZINY, TYGODNIOWY BONUS I WIELE BENEFITS

**"GORALSKO CHATA"**  
 12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS  
**708.942.3688**  
[HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM](http://HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM)

**TechniCraft**  
 Collision | Glass  
 8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455  
**708.430.1177** [www.TechniCraftAuto.com](http://www.TechniCraftAuto.com)  
 Mowimy Po Polsku Se Habla Espanol

**PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC**  
 Full service mechanical repair  
 8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458  
 708-598-7604

## SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**LEMONT CRYSTAL GRAND BANQUETS**  
 • All Occasions  
 • Funeral Luncheons  
 • Catering  
 630.257.0200  
 12416 S. Archer Ave.  
[CrystalGrandBanquets.com](http://CrystalGrandBanquets.com)

**FREE AD DESIGN**  
 with purchase of this space  
**CALL 800-950-9952**

**FREE AD DESIGN**  
 with purchase of this space  
**CALL 800-950-9952**

**POLSKI DENTYSTA**  
 Dr. Agnieszka Knobloch  
 Family & Cosmetic Dentistry  
 • Laser Whitening • Crowns  
 • Cosmetic Dentures • Fillings  
 • Deep Cleanings  
**708.746.0007**  
 6949 W. 79th St.  
 Burbank, Illinois  
[www.MagnumDentalIllinois.com](http://www.MagnumDentalIllinois.com)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102